

## A1.38.2 La negazione: 'Non', 'No', 'Neanche', 'Nemmeno'

De ontkenning: 'Non', 'No', 'Neanche', 'Nemmeno'



Leer de eenvoudige ontkenning in het Italiaans.

1. Gebruik non vóór het werkwoord.
2. Gebruik no voor korte antwoorden.
3. "Neanche" en "nemmeno" voegen extra ontkenning toe.

### Negazione

(Ontkenning)

### Esempio (Voorbeeld)

No	Prendi il treno oggi? <b>-No</b> , prendo l'autobus ( <i>Neem je vandaag de trein? -Nee, ik neem de bus</i> )
Non	<b>Non</b> ho passato l'esame ( <i>Ik ben niet geslaagd voor het examen</i> )
Neanche	Ci siete alla festa sabato? -Non posso venire, <b>neanche</b> lui può. ( <i>Zijn jullie op het feest zaterdag? -Ik kan niet komen, hij kan ook niet.</i> )
Nemmeno	Non ho ancora trovato un appartamento per settembre. <b>-Nemmeno</b> il mio amico è riuscito a trovare casa. ( <i>Ik heb nog geen appartement gevonden voor september. -Mijn vriend is ook niet geslaagd om een woning te vinden.</i> )

### 1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Mi dispiace, oggi la farmacia \_\_\_\_\_ è aperta.  
a. non      b. nemmeno      c. neanche      d. no
2. \_\_\_\_\_, oggi non ho lezione all'università.  
a. Non      b. Neanche      c. No      d. Nemmeno
3. \_\_\_\_\_ posso venire in banca oggi, \_\_\_\_\_ domani ho tempo.  
a. Non / neanche      b. Nemmeno / no      c. No / non      d. Neanche / non
4. La posta non è aperta la domenica e \_\_\_\_\_ il sabato pomeriggio.  
a. no      b. non      c. nemmeno      d. neanche

1. non 2. No 3. Non / neanche 4. nemmeno

### 2. Herschrijf de zinnen

1. (No) Vuoi un caffè? (rispondi in modo negativo, risposta breve)

\_\_\_\_\_  
(Nee, bedankt.)

2. (Non) Prendo lo zucchero nel tè. (nega l'azione)

\_\_\_\_\_  
(Ik doe geen suiker in de thee.)

3. (Neanche) Posso venire alla riunione. Mia collega può venire. (esprimi che nessuno dei due può venire)

---

*(Ik kan niet naar de vergadering komen, ook mijn collega kan niet komen.)*

4. (Nemmeno) Il mio collega capisce questo contratto. Il direttore capisce questo contratto. (esprimi che nessuno dei due capisce, usando "nemmeno" all'inizio della seconda frase)

---

*(Mijn collega begrijpt dit contract niet; ook de directeur begrijpt het niet.)*

5. (Neanch'io) Io non lavoro domani. (esprimi accordo con la frase negativa: anche tu non lavori)

---

*(Ik werk morgen ook niet.)*

6. (Non) Hai passato l'esame di italiano? (rispondi: non ho passato l'esame, frase completa con verbo)

---

*(Nee, ik ben niet geslaagd voor het Italiaans examen.)*

### **3. Parlate del programma: cosa fate e cosa non fate oggi, spiegando perché.**

Situazione

Tu e un collega organizzate la mattina per fare vari servizi in città.

---

Discutere

- Quali servizi devi fare oggi e quali non fai? Spiega brevemente.
  - Vai in banca o all'ufficio postale? Se non ci vai, perché? C'è un servizio che non piace a te o al collega? Come rispondete negativamente?
- 

Parole e frasi utili

- No, oggi non vado in banca, è troppo tardi.
  - Non passo in farmacia e neanche in biblioteca oggi.
  - Nemmeno lui aspetta all'ufficio postale, è tutto chiuso.
- 

Usare in conversazione

- non + verbo
- no come risposta breve
- neanche / nemmeno / neanche'io